

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor
-Plant: 0100
-No: 91001108
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Receiver
-Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
-Number:
Gross Weight: 23.678 KG

Load-No.: 118770

14.05.2024 - 11:24
page 3/4

ASN-No -Date	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery Add. Data Vendor -Nunmer Vendor	Purch. Ord. Nr.
180368461 5013456773	81198982	000010	2511122790	5.120	PC	S	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688601 nt. wt.: 5.975 KG , gr. wt.: 6.662 KG
	14.05.2024		035612-900	640	PC	S	S		
			CC: 240033875	640	PC	S	S		
			CC: 240033869	640	PC	S	S		
			CC: 240033867	640	PC	S	S		
			CC: 240033865	640	PC	S	S		
			CC: 240033864	640	PC	S	S		
			CC: 240033859	640	PC	S	S		
			CC: 240033854	640	PC	S	S		
			CC: 240032239	640	PC	S	S		
180368463 5013456775	81198992	000010	2511108891	640	PC	S	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688701 nt. wt.: 819 KG , gr. wt.: 905 KG
	14.05.2024		035613-900	640	PC	S	S		
			CC: 240032353	640	PC	S	S		
			CC: 1,000	TBA-500256	PC				
			Cast-Number: 273710						
			UC-Material: G016716X10						
			Text: Engineering Change Status -						
			Text: Customer Change No. 22_003385-01						
			Text: Supplier Index -						
			CC: 8,000	TBA-500256	PC				

Consignment:
Via dei Ciclamini, SNC-70026 Modugno (BA)

KUEHNAGEL S.r.l.

380246

380247

380248

380249

380250

380251

380252

380253

380254

380255

380256

380257

380258

380259

380260

380261

380262

380263

380264

380265

380266

380267

380268

380269

380270

380271

380272

380273

380274

380275

380276

380277

380278

380279

380280

380281

380282

380283

380284

380285

380286

380287

380288

380289

380290

380291

380292

380293

380294

380295

380296

380297

380298

380299

380300

380301

380302

380303

380304

380305

380306

380307

380308

380309

380310

380311

380312

380313

380314

380315

380316

380317

380318

380319

380320

380321

380322

380323

380324

380325

380326

380327

380328

380329

380330

380331

380332

380333

380334

380335

380336

380337

380338

380339

380340

380341

380342

380343

380344

380345

380346

380347

380348

380349

380350

380351

380352

380353

380354

380355

380356

380357

380358

380359

380360

380361

380362

380363

380364

380365

380366

380367

380368

380369

380370

380371

380372

380373

380374

380375

380376

380377

380378

380379

380380

380381

380382

380383

380384

380385

380386

380387

380388

380389

380390

380391

380392

380393

380394

380395

380396

380397

380398

380399

380400

380401

380402

380403

380404

380405

380406

380407

380408

380409

380410

380411

380412

380413

380414

380415

380416

380417

380418

380419

380420

380421

380422

380423

380424

380425

380426

380427

380428

380429

380430

380431

380432

380433

380434

380435

380436

380437

380438

380439

380440

380441

380442

380443

380444

380445

380446

380447

380448

380449

380450

380451

380452

380453

380454

380455

380456

380457

380458

380459

380460

380461

380462

380463

380464

380465

380466

380467

380468

380469

380470

380471

380472

380473

380474

380475

380476

380477

380478

380479

380480

380481

380482

380483

380484

380485

380486

380487

380488

380489

380490

380491

380492

380493

380494

380495

380496

380497

380498

380499

380500

380501

380502

380503

380504

380505

380506

380507

380508

380509

380510

380511

380512

380513

380514

380515

380516

380517

380518

380519

380520

380521

380522

380523

380524

380525

380526

380527

380528

380529

380530

380531

380532

380533

380534

380535

380536

380537

380538

380539

380540

380541

380542

380543

380544

380545

380546

380547

380548

380549

380550

380551

380552

380553

380554

380555

380556

380557

380558

380559

380560

380561

380562

380563

380564

380565

380566

380567

380568

380569

380570

380571

380572

380573

380574

380575

380576

380577

380578

380579

380580

380581

380582

380583

380584

380585

380586

380587

380588

380589

380590

380591

380592

380593

380594

380595

380596

380597

380598

380599

380600

380601

380602

380603

380604

380605

380606

380607

380608

380609

380610

380611

380612

380613

380614

380615

380616

380617

380618

380619

380620

380621

380622

380623

380624

380625

380626

380627

380628

380629

380630

380631

380632

380633

380634

380635

380636

380637

380638

380639

380640

380641

380642

380643

380644

380645

380646

380647

380648

380649

380650

380651

380652

380653

380654

380655

380656

380657

380658

380659

380660

380661

380662

380663

380664

380665

380666

380667

380668

380669

380670

380671

380672

380673

380674

380675

380676

380677

380678

380679

380680

380681

380682

380683

380684

380685

380686

380687

380688

380689

380690

380691

380692

380693

380694

380695

380696

380697

380698

380699

380700

380701

380702

380703

380704

380705

380706

380707

380708

380709

380710

380711

380712

380713

380714

380715

380716

380717

380718

380719

380720

380721

380722

380723

380724

380725

380726

380727

380728

380729

380730

380731

380732

380733

380734

380735

380736

380737

380738

380739

380740

380741

380742

380743

380744

380745

380746

380747

380748

380749

380750

380751

380752

380753

380754

380755

380756

380757

380758

380759

380760

380761

380762

380763

380764

380765

380766

380767

380768

380769

380770

380771

380772

380773

380774

380775

380776

380777

380778

380779

380780

380781

380782

380783

380784

380785

380786

380787

380788

380789

380790

380791

380792

380793

380794

380795

380796

380797

380798

380799

380800

380801

380802

380803

380804

380805

380806

380807

380808

380809

380810

380811

380812

380813

380814

380815

380816

380817

380818

380819

380820

380821

380822

380823

380824

380825

380826

380827

380828

380829

380830

380831

380832

380833

380834

380835

380836

380837

380838

380839

380840

380841

380842

380843

380844

380845

380846

380847

380848

380849

380850

380851

380852

380853

380854

380855

380856

380857

380858

380859

380860

380861

380862

380863

380864

380865

380866

380867

380868

380869

380870

380871

380872

380873

380874

380875

380876

380877

380878

380879

380880

380881

380882

380883

380884

380885

380886

380887

380888

380889

380890

380891

380892

380893

380894

380895

380896

380897

380898

380899

380900

380901

380902

380903

380904

380905

380906

380907

380908

380909

380910

380911

380912

380913

380914

380915

380916

380917

380918

380919

380920

380921

380922

380923

380924

380925

380926

380927

380928

380929

380930

380931

380932

380933

380934

380935

380936

380937

380938

380939

380940

380941

380942

380943

380944

380945

380946

380947

380948

380949

380950

380951

380952

380953

380954

380955

380956

380957

380958

380959

380960

380961

380962

380963

380964

380965

380966

380967

380968

380969

380970

380971

380972

380973

380974

380975

380976

380977

380978

380979

380980

380981

380982

380983

380984

380985

380986

380987

380988

380989

380990

380991

380992

380993

380994

380995

380996

380997

380998

380999

381000

381001

381002

381003

381004

381005

381006

381007

381008

381009

381010

381011

381012

381013

381014

381015

381016

381017

381018

381019

381020

381021

381022

381023

381024

381025

381026

381027

381028

381029

381030

381031

381032

381033

381034

381035

381036

381037

381038

381039

381040

381041

381042

381043

381044

381045

381046

381047

381048

381049

381050

381051

381052

381053

381054

381055

381056

381057

381058

381059

381060

381061

381062

381063

381064

381065

381066

381067

381068

381069

381070

381071

381072

381073

381074

381075

381076

381077

381078

381079

381080

381081

381082

381083

381084

381085

381086

381087

381088

381089

381090

381091

381092

381093

381094

381095

381096

381097

381098

381099

381100

381101

381102

381103

381104

381105

381106

381107

381108

381109

381110

381111

381112

381113

381114

381115

381116

381117

381118

381119

381120

381121

381122

381123

381124

381125

381126

381127

381128

381129

381130

381131

381132

381133

381134

381135

381136

381137

381138

381139

381140

381141

381142

381143

381144

381145

381146

381147

381148

381149

381150

381151

381152

381153

381154

381155

381156

381157

381158

381159

381160

381161

381162

381163

381164

381165

381166

381167

381168

381169

381170

381171

381172

381173

381174

381175

381176

381177

381178

381179

381180

381181

381182

381183

381184

381185

381186

381187

381188

381189

381190

381191

381192

381193

381194

381195

381196

381197

381198

381199

381200

381201

381202

38120

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100
-No: 91001108
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
-Number:
Gross Weight:

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077
23.678 KG

Load-No.: 118770

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.					Add. Data Vendor	
	Pack. Mat. -Quant.		- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment

Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_003385-01
Text: Supplier Index -

***** E N D *****

please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in _____ (city/town) on _____ (date).

Goods were accepted by _____ (Name, Surname) .

_____ (company stamp, signature, date)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA)
20 MAG 2024
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006021
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 273710
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 035613-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81198992/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.

Auftrag 1047572
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G016716X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 05/06/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 640
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Liefer spezifikation TS 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.0900	1.2500	0.0140	0.0230	1.1800	0.0400	0.1600	0.1600	0.0080	0.0370	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0002	0.0000	0.0004	0.0120	2.4000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.40	0.00	41.30	0.00	38.10	0.00	35.80	34.00	32.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)																							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0,2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	0.00 - 0.00
------	-------------

Z(%)	0.00 - 0.00
------	-------------

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	153.0 0	-	165.0 0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=O(O)
---	---------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-005536 vom 14.05.2024

Ludwigsburg, 14.05.2024

Seite 1 von 1

24-005536

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.05.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.05.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81198883	4	COLLI	Getriebeteile	23.678	73,58
2	81198968-69	4	COLLI			
3	81198972	3	COLLI			
4	81198973	1	COLLI			
5	81198978	2	COLLI			
6	81198980	5	COLLI			
7	81198982	8	COLLI			
8	81198992	1	COLLI			
Summe:		28,00	COLLI	23.678,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 24-005536 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNEL NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, str. - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 20 MAG 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604.